



REPUBLIKA HRVATSKA
VISOKI UPRAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE
Z A G R E B
Frankopanska 16

Poslovni broj: UsII-145/23-5

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Visoki upravni sud Republike Hrvatske u vijeću sastavljenom od sudaca toga suda Mirjane Čačić, predsjednice vijeća, Arme Vagner Popović i Ane Berlengi Fellner, članica vijeća, te više sudske savjetnice Ivane Jasprica Konjuh, zapisničarke, u upravnom sporu tužitelja Trgovački sud u Zagrebu, Trg Johna Fitzgeralda Kennedyja 11, Zagreba, zastupan po predsjedniku suda Nini Radiću, protiv tuženika Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, Zagreb, Koturaška 43/IV, uz sudjelovanje zainteresirane osobe Ingpro d.o.o. Zagreb, Žitnjačka cesta 23 A, radi javne nabave, na sjednici vijeća održanoj dana 5. listopada 2023.

p r e s u d i o j e

I. Poništava se rješenje Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave broj: UP/II-034-02/23-01/341, urbroj: 354-02/13-23-6 od 27. srpnja 2023.

II. Odbija se žalba Ingpro d.o.o. Zagreb, u odnosu na sadržaj dokumentacije o nabavi u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2023/S OF2-0026078, predmet nabave: uredski materijal.

III. Odbija se zahtjev zainteresirane osobe – žalitelja Ingpro d.o.o. Zagreb za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 € / 9.945,54 kune.

IV. Nalaže se zainteresiranoj osobi – Ingpro d.o.o. Zagreb, da u roku od 15 dana od dana primitka ove presude izvrši tužitelju povrat uplaćenih troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 € / 9.945,54 kune.

Obrazloženje

1. Osporenim rješenjem tuženika pod točkom I. izreke poništene su stavke 1. do 9. te 12. do 45. troškovnika "Toneri – vrpce – riboni" u grupi I, kao i točke 13.3.2. i 13.3.3. Dokumentacije o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, br. objave: 2023/S OF2-0026078, predmet nabave: uredski materijal, naručitelja Trgovački sud u Zagrebu. Pod točkom II. izreke naloženo je naručitelju Trgovačkom sudu u Zagrebu da u roku od 8 dana od dana javne objave navedenog rješenja na internetskim stranicama tuženika nadoknadi žalitelju Ingpro d.o.o. Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 € / 9.945,54 kuna.

2. Tužitelj pobija osporeno rješenje tuženika iz svih zakonom propisanih razloga. Navodi da je u troškovniku naveo originalne nazive proizvoda proizvođača uredskih uređaja i opreme, jer se uporabom originalnih tinti, vrpca i tonera želi osigurati visoka kvaliteta ispisa, produljiti rok ispravnosti uređaja i opreme te time smanjiti troškove održavanja uređaja i opreme, pri čemu ističe da je za uredske uređaje i opremu koja se nalazi u jamstvenom roku uporabe definiranom od proizvođača, potrebno sukladno pripadajućim uputama za rukovanje koristiti originalni potrošni materijal prema tvorničkim oznakama. Prema tržišno prisutnim robnim markama, sukladno tvorničkim oznakama uređaja i opreme, proizvođači istih propisuju uporabu tonera čija se izvornost podrijetla i pripadnost robnoj marki definira službenim, tvorničkim oznakama proizvođača koje u najvećem broju slučajeva podrazumijeva tržišni naziv robne marke, te brojčane i slovne oznake koje najčešće uključuju modelsku/podmodelsku oznaku te tvornički kod. U slučaju da ponuditelj nudi jednakovrijedne proizvode troškovnik sadržava kolonu pod nazivom "naziv jednakovrijednog proizvoda" koju je potrebno popuniti podacima o nazivu nuđenog jednakovrijednog proizvoda, a ako se u navedenoj koloni ništa ne navede, smatra se da je ponuđen originalni proizvod. Ukoliko ponuditelj nudi jednakovrijedne proizvode obavezan je dostaviti dokaze tehničke i stručne sposobnosti određene točkom 13.3.2. i 13.3.3. Dokumentacije o nabavi. Odabrani ponuditelj snositi će sve troškove popravka ispisnih uređaja koji su pod jamstvenim rokom, a koji su nastali odbijanjem jamstva za uređaj zbog korištenja ponuđenih jednakovrijednih artikala, a za proizvode za koje se prilikom isporuke utvrdi da nisu ugovorene kvalitete, odabrani ponuditelj mora dostaviti zamjenske proizvode najkasnije slijedećeg radnog dana. Tužitelj ističe da nije jasno na koji bi način opisao proizvode koje nabavlja, a da pri tom ne navede uređaj za koji proizvod nabavlja, npr. "bubanj za pisac Ritho SP 450DN, original ili jednakovrijedan", kojim izrazom je jasno opisao predmet nabave, a da pritom ni jedan gospodarski subjekt nije oštećen, budući nije naveo marku proizvoda koji nabavlja, već samo za koji uređaj se proizvod nabavlja, te je ostavio mogućnost gospodarskim subjektima da nude jednakovrijedne proizvode. U slučaju nuđenja jednakovrijednih proizvoda ponuditelj mora dostaviti – izjavu proizvođača uređaja ili ovlaštenog zastupnika proizvođača uređaja za Republiku Hrvatsku, kojom se potvrđuje da su nuđeni jednakovrijedni proizvodi sukladni za uporabu u navedenim uređajima, te da se upotrebom ponuđenih jednakovrijednih proizvoda ne utječe na pravilan rad uređaja i da se uporabom istih ne gubi jamstvo za navedeni uređaj. Takvu izjavu potrebno je priložiti samo u slučaju nuđenja jednakovrijednih proizvoda. Naručitelj zadržava pravo provjere takvih izjava kod proizvođača i ovlaštenih zastupnika za Republiku Hrvatsku. U izjavi moraju biti navedeni svi zamjenski proizvodi i uređaji za koje su isti namijenjeni. U slučaju da proizvođač uređaja ili ovlašten zastupnik proizvođača uređaja za Republiku Hrvatsku ne izdaje traženu potvrdu, odnosno ukoliko ponuditelji ne mogu dobiti traženu potvrdu, u zamjenu mogu u ponudi dostaviti i ispitne izvještaje priznatog tijela iz EU koji sadržavaju parametre: kapacitet ispisa tonera, prema metodologiji opisanoj u normi ISO 19752 za tonere u crnoj boji, odnosno ISO 19798 za tonere u kolor bojama, odnosno kapacitet ispisa tinte prema metodologiji opisanoj u normi ISO 24711, kojim se dokazuje da minimalni kapacitet ispisa ponuđenih tonera i tinti odgovara kapacitetu originalnih tonera i tinti. Priznato tijelo u smislu ove točke Dokumentacije o nabavi su ispitni i umjerni laboratoriji te potvrđena inspekcijska tijela koja zadovoljavaju primjenjive europske norme. Ukoliko se kao dokaz jednakovrijednosti dostavlja ispitno izvješće izdano od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala obavezno se prilaže i Certifikat sustava upravljanja kvalitetom prema normama ISO 19752, ISO

19798 i ISO 24711. Certifikati moraju biti izdani od akreditiranih certifikacijskih tijela. Ispitni izvještaji moraju sadržavati navod o tipu/vrsti zamjenskog proizvoda koji se nudi kao jednakovrijedan. Naručitelj zadržava pravo provjere takvih ispitnih izvještaja kod priznatog tijela iz EU koje je izdalo ispitni izvještaj. Osim navedenih dokaznih sredstava naručitelj će prihvatiti i druga prikladna dokazna sredstva o jednakovrijednosti, odnosno prihvatiti će ispitne izvještaje o kapacitetu ispisa tonera koja su izrađena i izdana od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala ako gospodarski subjekt dokaže naručitelju da nije imao pristup ispitnim izvještajima o testiranju kapaciteta ispisa tonera i tinti kod akreditiranih ispitnih tijela ili ih nije mogao ishoditi u zadanom roku, pod uvjetom da nedostatak pristupa nije uzrokovan njegovim postupanjem te pod uvjetom da dokaže da artikli koje nudi udovoljavaju zahtjevima i kriterijima iz ove točke Dokumentacije. Nadalje, t. 13.3.3. Gospodarski subjekt koji nudi jednakovrijedne artikale, za svaki ponuđeni jednakovrijedni artikl dužan je dostaviti dokaz o trajnosti i postojanosti zapisa na papiru. Postupci ispitivanja na postojanost i trajnost zapisa mora biti izvršeno primjenom hrvatske norme HRN EN ISO 11798 ili međunarodne norme ISO 11798. Kako naručitelj ne bi došao u situaciju da prilikom upotrebe jednakovrijednih tonera i tinti, nakon određenog perioda izgubi zapis na papiru, naručitelj se želi osigurati i zaštititi od takve situacije i štete koja bi mu mogla nastati. Tuženik nije uzeo u obzir odredbu članka 213. Zakona o javnoj nabavi, koju je tužitelj primijenio u točki 13.3.2. i 13.3.3. u cijelosti. Uz navedeno tužitelj napominje da je, vodeći se svojim potrebama, kvaliteta artikala tonera i tinti koje tužitelj nabavlja od iznimne važnosti jer se ispis pojedine dokumentacije u velikoj mjeri čuva trajno. Također pojedini uređaji za koje se toneri i tinte nabavljaju su u garantnom roku, čime bi naručitelju nastala iznimna šteta uporabom nekompatibilnih proizvoda, garantnom listu samog uređaja. Nadalje, tuženik nije obrazložio izreku rješenja kojom poništava troškovnik stavke 1. do 9. te 12. do 45. Troškovnika toneri-vrpce-riboni u grupi I. kao i točke 13.3.2. i 13.3.3. DON-I, u otvorenom postupku javne nabave. Sukladno Zakonu o općem upravnom postupku obrazloženje bi trebalo sadržavati kratko izlaganje zahtjeva stranke, utvrđeno činjenično stanje, razloge koji su bili odlučni pri ocjeni pojedinih dokaza, razloge zbog kojih je poništen troškovnik stavke 1. do 9., 12. do 45. Troškovnika DON-I, međutim tuženik u svom obrazloženju ne navodi razloge koji su bili odlučni pri ocjeni pojedinih dokaza i razloge radi kojih se poništavaju stavke Troškovnika i dio DON-I, već paušalno navodi u svom obrazloženju članke 206., 209. i 210. stavak 1. i 2. Zakona o javnoj nabavi. Predlaže usvojiti tužbeni zahtjev, poništiti rješenje tuženika, te naložiti povrat troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 €.

3. Tuženik se u odgovoru na tužbu protivi tužbenom zahtjevu predlažući isti odbiti kao neosnovan. Napominje da je predmet spora način propisivanja tehničkih specifikacija te s tim u svezi zakonitost točaka broj 13.3.2. i 13.3.3. DON-I kojima se propisuju zahtjevi naručitelja u odnosu na gospodarskog subjekta koji nudi jednakovrijedan proizvod. Tužitelj osporava utvrđenja i ocjenu tuženika u pogledu načina formuliranja tehničkih specifikacija u troškovniku za grupu I. predmeta nabave neosnovano navodeći da tehničke specifikacije nije propisao na način da je uputio na marku proizvoda koji se nabavlja, već na uređaj za koji se proizvod nabavlja. Tuženik se poziva na odredbu članka 210. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi ("Narodne novine", broj: 120/16. i 114/22., dalje: ZJN /2016) kojeg citira. Smatra da je formuliranje tehničkih specifikacija sukladno odredbama članka 210. stavak 1. Zakona upućivanje na točno određeni proizvod (marku ili sl.) iznimka koja se primjenjuje samo u slučaju kada se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumno opisati sukladno članku

209. istog Zakona (primjerice u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva ili upućivanjem na tehničke specifikacije). Navedenu iznimku treba tumačiti usko, jer formuliranje tehničkih specifikacija na način propisan u članka 210. Zakona ima odgovarajući učinak na sudjelovanje gospodarskih subjekata u postupcima javne nabave, a što proizlazi i iz prakse Suda Europske unije, koji, primjerice u presuti T-413/17 od 25. listopada 2018. godine, navodi: "doduše, kao što to proizlazi iz članka 42. stavak 4. Direktive 2014/24, moguće je, u iznimnim slučajevima i kada nije moguć dovoljno precizan i razumljiv opis predmeta ugovora na temelju članka 42. stavak 3. te Direktive, uputiti na određenu marku ili izvor ili određeni proces s obilježjima proizvoda ili usluga koji pruža određeni gospodarski subjekt ili na zaštitne znakove ili patente, ako to opravdava predmet ugovora i ako se poštuju uvjeti određeni u tu svrhu navedenom Direktivom, među ostalim, uz takvu uputu u Dokumentaciji za nadmetanje trebaju se navesti riječi "ili jednakovrijedan". Međutim, s obzirom na iznimnu narav te odredbe, uvjete u kojima se javni natječaj može koristiti takvom mogućnosti treba usko tumačiti. Naime, u skladu sa sudskom praksom u području javne nabave robe, činjenica da nije dodan navod "ili jednakovrijedan" nakon označavanja u Dokumentaciji određenog proizvoda može ne samo odvratiti gospodarske subjekte koji se koriste sustavima sličnim tom proizvodu koji treba ponuditi u postupku javne nabave, nego također ograničiti uvozne tokove u prekograničnoj trgovini u Uniji, pridržavajući ugovor o javnoj nabavi samo dobavljačima koji ponude korištenje specifično naznačenog proizvoda. Tužitelj u troškovniku za grupu I. – "Toneri – vrpce – riboni", primjerice u stavci 01 nabavlja "toner za fotokopirni aparat Canon IR 2020 C-EXV 14, original ili jednakovrijedan", u stavci 02 nabavlja "toner za fotokopirni aparat Canon IR 2230 C-EXV 11, original ili jednakovrijedan", u stavci 07 nabavlja "tinta Canon CL-511 Tricolor, original ili jednakovrijedan", u stavci 22 nabavlja "bubanj za pisač Brother DR-2300, original ili jednakovrijedan" itd. Smatra da je iz stavke troškovnika razvidno da je jasno uputio na točnu marku proizvoda, dakle tražio je točno određenu marku tonera, tinte, odnosno bubnja, te pritom takvo upućivanje popraća izrazom "ili jednakovrijedno". Međutim, troškovnikom za grupu I. nabavlja se predmet nabave koji se može dovoljno precizno i razumno opisati u skladu sa člankom 209. Zakona pa stoga u konkretnom slučaju nije bilo zakonske osnove za propisivanje tehničkih specifikacija na način kako to opisuje članak 210. Zakona. U konačnici, da je tužitelj tehničke specifikacije propisao na način da upućuje na određenu marku proizvoda koji nabavlja jasno se vidi iz činjenice što je svaku uputu na određenu marku (proizvod) u troškovniku popratio izrazom "ili jednakovrijedno", dakle, omogućio je nuđenje jednakovrijednog proizvoda (što i sam potvrđuje svojim navodom u tužbi), a što je zakonska obaveza koja se nameće naručiteljima upravo u slučajevima kada tehničke specifikacije propisuju na način da upućuju na određenu marku, izvor, proizvod i slično. Da se ne radi o upućivanju na marku proizvoda koji se nabavlja kako to tvrdi tužitelj, onda naručitelj ne bi imao niti potrebe da u svakoj stavci troškovnika ujedno omogući nuđenje jednakovrijednog proizvoda. Napominje da se mogućnost nuđenja jednakovrijednih proizvoda vezuje samo uz okolnost tehničkih specifikacija propisanih sukladno članku 210. Zakona, odnosno u slučaju kada iste upućuju na određenu marku, izvor, proizvod itd. Potvrda činjenice da je tužitelj tehničke specifikacije propisao upućujući na određeni proizvod nalazi se i u drugim odredbama Dokumentacije o nabavi, točnije u odredbama točaka 13.3.2. i 13.3.3. Dokumentacije o nabavi u kojima je propisao Dokumentaciju koju je potrebno dostaviti u slučaju nuđenja jednakovrijednih proizvoda. Dakle da tehničke specifikacije nisu propisane na način kako je to utvrđeno i ocjenjeno od strane tuženika, onda se u predmetnoj Dokumentaciji ne bi nalazile odredbe koje

se odnose na gospodarske subjekte koji nude jednakovrijedne proizvode. Tužitelj potpuno promašeno ukazuje na odredbu članka 213. Zakona, te je iz tuženiku nejasnih razloga dovodi u vezu s predmetom spora. Tuženik citira odredbu članka 213. Zakona ističući da ista propisuje dokazno sredstvo za dokazivanje sukladnosti sa zahtjevima ili kriterijima utvrđenima u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora, dok tužitelj u točki 13.3. DON-I propisuje dokaze o tehničkoj i stručnoj sposobnosti ponuditelja. Pritom, u odnosu na proizvod koji treba isporučiti, tužitelj u točki 13.3.2.DON-i propisuje Dokumentaciju koju je ponuditelj koji nudi jednakovrijedan proizvod dužan dostaviti u svrhu dokazivanja jednakovrijednosti proizvoda, dok u točki 13.3.3. propisuje dodatne dokaze koje traži od ponuditelja koji nude jednako vrijedne proizvode (dokaz o trajnosti i postojanosti zapisa na papiru), u svrhu osiguranja i zaštite od štete koja bi mu mogla nastati zbog gubitka zapisa na papiru. Predlaže odbiti tužbeni zahtjev kao neosnovan.

4. Zainteresirana osoba Ingpro d.o.o. Zagreb nije dostavila odgovor na tužbu.

5. U skladu s odredbom članka 6. Zakona o upravnim sporovima ("Narodne novine", broj: 20/10., 143/12., 152/14., 94/16., 29/17. i 110/21., dalje: ZUS) odgovor na tužbu tuženika dostavljen je tužitelju i zainteresiranoj osobi.

6. Detaljnim razmatranjem svih činjeničnih i pravnih pitanja (u skladu s odredbom članka 55. stavak 3. ZUS-a), ovaj Sud tužbeni zahtjev tužitelja ocjenjuje osnovanim.

7. Prema podacima spisa predmeta i obrazloženju osporenog rješenja tuženika u konkretnom slučaju je tužitelj kao naručitelj objavio 21. lipnja 2023. godine poziv za nadmetanje i dokumentaciju o nabavi, predmet nabave: uredski materijal, a postupak nabave je podijeljen u četiri grupe (grupa I. "Toneri – vrpce – riboni", grupa II. "Papiri i papirna konfekcija", grupa III. "Uredski pribor" te grupa IV. "Tiskani materijal"). Osporenim rješenjem tuženika su poništene stavke 1. do 9. te 12. do 45. Troškovnika, "Toneri – vrpce – riboni" u grupi I. te točke broj: 13.3.2. i broj: 13.3.3. Dokumentacije o nabavi (dalje DON), predmeta nabave: "Uredski materijal". Rješenje tuženika doneseno je povodom žalbe zainteresirane osobe – žalitelja Ingpro d.o.o. Zagreb, koji je osporavao zakonitost odredbi DON-i, konkretno tehničke specifikacije predmeta nabave definirane troškovnikom, smatrajući da je ista suprotna odredbi članka 210. Zakona o javnoj nabavi iz 2016. godine.

8. Dakle, u konkretnom slučaju su sporne odredbe Troškovnika grupe I. te zakonitost točaka 13.3.2. i 13.3.3. DON-i.

9. Pod točkom 13.3.2. (dokaz o tehničkoj i stručnoj sposobnosti) tužitelj je kao naručitelj propisao da ponuditelj može ponuditi originalne proizvodne ili jednakovrijedne proizvode, a u slučaju ponude jednakovrijednih proizvoda da ponuditelj mora dostaviti – Izjavu proizvođača uređaja ili ovlaštenog zastupnika proizvođača uređaja za Republiku Hrvatsku kojom se potvrđuje da su nuđeni jednakovrijedni proizvodi sukladni za uporabu u navedenim uređajima, kao i da se upotrebom ponuđenih jednakovrijednih proizvoda ne utječe na pravilan rad uređaja i da se uporabom istih ne gubi jamstvo za navedeni uređaj. Navedenu izjavu je potrebno priložiti samo u slučaju nuđenja jednakovrijednih proizvoda, a naručitelj zadržava pravo provjere takvih izjava kod proizvođača ili ovlaštenih zastupnika za Republiku Hrvatsku. Nadalje, u izjavi moraju biti navedeni svi zamjenski proizvodi i uređaji za koje su isti namijenjeni, a u slučaju da proizvođač uređaja ili ovlaštenu zastupnik proizvođača uređaja za Republiku Hrvatsku ne izdaje traženu potvrdu, odnosno ukoliko ponuditelj ne može dobiti traženu potvrdu, u zamjenu mogu u ponudi dostaviti i ispitne izvještaje priznatog tijela iz EU koji sadržavaju parametre: kapacitet ispisa tonera, prema metodologiji opisanoj u normi ISO 19752 za tonere u crnoj boji, odnosno

ISO 19798 za tonere u kolor bojama, odnosno kapacitet ispisa tinte prema metodologiji opisanoj u normi ISO 24711, kojom se dokazuje da minimalni kapacitet ispisa ponuđenih tonera i tinti odgovara kapacitetu originalnih tonera i tinti. Priznato tijelo u smislu ove točke DON su ispitni i umjerni laboratoriji, te potvrđena i inspeksijska tijela koja zadovoljavaju primjenjive europske norme. Ako se kao dokaz jednakovrijednosti dostavlja ispitno izvješće izdano od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala obavezno se prilaže i Certifikat sustava upravljanja kvalitetom prema normama ISO 19752, ISO 19798 i ISO 24711, time da certifikati moraju biti izdani od akreditiranih certifikacijskih tijela. Ispitni izvještaji moraju sadržavati navod o tipu/vrsti zamjenskog proizvoda koji se nudi kao jednakovrijedan. Naručitelj zadržava pravo provjere takvih ispitnih izvještaja od priznatog tijela od EU koje je izdalo ispitni izvještaj. Osim navedenih dokaznih sredstava naručitelj će prihvatiti druga prikladna dokazna sredstva jednakovrijednosti, odnosno prihvatit će ispitne izvještaje o kapacitetu ispisa tonera koja su izrađena i izdana od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala, ako gospodarski subjekt dokaže naručitelju da nije imao pristup ispitnim izvještajima o testiranju kapaciteta ispisa tonera i tinti kod akreditiranih ispitnih tijela ili ih nije mogao ishoditi u zadanom roku, pod uvjetom da nedostatak pristupa nije uzrokovan njegovim postupanjem, te pod uvjetom da dokaže da artikli koje nudi udovoljavaju zahtjevima i kriterijima opisanim pod ovom točkom DON-i.

10. Nadalje, pod točkom broj: 13.3.3. DON-i propisano je da je gospodarski subjekt koji nudi jednakovrijedne artikle, za svaki ponuđeni jednakovrijedni artikl dužan dostaviti dokaz o trajnosti i postojanosti zapisa na papiru, a postupci ispitivanja na postojanost i trajnost zapisa mora biti izvršen primjenom hrvatske norme HRN EN ISO 11798 ili međunarodne norme ISO 11798, kako naručitelj ne bi došao u situaciju da prilikom upotrebe jednakovrijednih tonera i tinti, nakon određenog perioda izgubi zapis na papiru, te se naručitelj želi osigurati i zaštititi od takve situacije i moguće nastale štete.

11. Kako što i sam tuženik u obrazloženju osporenog rješenja navodi, pregledom troškovnika "Toneri – vrpce – riboni" za grupu I. proizlazi da se sastoji od 45 stavaka te da je zahtjev propisan kako slijedi: "toner za fotokopirni aparat – Canon IR 2020 C-EXV 14, original ili jednakovrijedan"; "bubanj za pisač Ritoh SP 450DN, original ili jednakovrijedan"; "tinta za pisač HP Office JET 202 mobile Tricolor, original ili jednakovrijedan" itd., iz kojeg opisa tuženik zaključuje da upućuje na određenu marku proizvoda odnosno proizvođača, uz dodatak "original ili jednakovrijedan". Pritom se tuženik poziva na odredbu članka 206., 209. i 210. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi iz 2016 (dalje ZJN/2016). Tuženik, naime, smatra da se u konkretnom slučaju radi o predmetu nabave ("Toneri – vrpce – riboni") koji se mogu dovoljno precizno i razumljivo opisati u skladu s odredbom članka 209. Zakona, te da nije bilo potrebe stoga upućivati na određenu marku (brand) niti nuđenje jednakovrijednog proizvoda u smislu članka 209. Zakona, te tuženik nalazi žalbu žalitelja u tom smislu osnovanom.

12. Suprotno stajalištu tuženika, ovaj Sud nalazi da žalba žalitelja nije osnovana.

13. Naime, ovaj Sud nalazi osnovanim prigovore tužitelja da u konkretnom slučaju nije tražio proizvod određene marke, već proizvod za određeni uređaj, odnosno proizvod koji će najbolje odgovarati za uređaj kojeg već posjeduje. Tužitelj je imajući u vidu svoje potrebe za kvalitetnim artiklima tonera i tinti, a koji su za tužitelja od iznimne važnosti (budući se ispisi određene dokumentacije čuvaju trajno ili duže vrijeme) opravdano predmet nabave opisao na, prema ocjeni ovog Suda, jedini mogući način osiguravajući tako kvalitetu svojih budućih ispisa. Stoga je i prema ocjeni ovog Suda od iznimne važnosti za tužitelja (imajući u vidu djelatnost, poslovanje i nadležnost

tužitelja) da se predmet nabave (grupa I.) definira i nabavlja na način da omogući uporabu kvalitetne tinte, tonera i vrpce koji će osiguravati kvalitetu ispisa. Pritom Sud nalazi logičnim i životnim tvrdnju tužitelja da isti na taj način ujedno produljuje rok ispravnosti već postojećeg uređaja te time ujedno smanjuje trošak održavanja istog. Pritom ne treba zanemariti niti činjenicu da se uredski uređaji, na što također upozorava tužitelj, nalaze u jamstvenom roku uporabe, koji je definiran od strane proizvođača na način da upućuje upravo na uporabu odgovarajućeg originalnog potrošnog materijala, sukladno tvorničkim oznakama, izbjegavajući na taj način eventualni nastanak štete uporabom neodgovarajućih proizvoda.

14. Ovaj Sud također napominje da je u smislu odredbe članka 210. Zakona stavak 2. propisano da je upućivanje iz stavka 1. tog članka iznimno dopušteno, ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati u skladu s člankom 209. tog Zakona, pri čemu takva uputa mora biti popraćena izrazom "ili jednakovrijedno". Tuženik smatra da se u konkretnom slučaju predmet nabave (toner- vrpce-riboni) može dovoljno precizno i razumljivo opisati u skladu sa člankom 209., međutim ne dajući pojašnjenje za navedenu konstataciju, na koji način bi bilo to moguće. Ovaj Sud se slaže s konstatacijom tuženika iz odgovora na tužbu, da navedenu iznimku treba tumačiti usko obzirom da primjenjujući navedeni način isto ima odgovarajući učinak na sudjelovanje gospodarskih subjekata u postupcima javne nabave. Međutim, napominje se da je naručitelj – tužitelj u konkretnom slučaju postupka javne nabave poradi nemogućnosti preciznog opisa predmeta nabave, osim na način kako je postupio, te upravo propisujući ili jednakovrijedan, time omogućio i drugim gospodarskim subjektima sudjelovanje u postupku nabave uz propisane uvjete DON-i, a koji su naprijed i opisani, čime nije onemogućeno drugim gospodarskim subjektima sudjelovanje ukoliko raspolažu jednakovrijednim proizvodom, pri čemu je tužitelj pravilno primijenio odredbu članka 213. Zakona. Odredbom članka 213. Zakona propisano je da javni naručitelj može zahtijevati da gospodarski subjekti podnesu izvješće o testiranju od tijela za ocjenu sukladnosti ili potvrdu koju izdaje takvo tijelo kao dokazno sredstvo sukladnosti sa zahtjevima ili kriterijima utvrđenim u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora (stavak 1.). Ako javni naručitelj zahtjeva dostavu potvrda koje izdaju određena tijela za ocjenu sukladnosti, obvezan je prihvatiti i potvrde drugih jednakovrijednih tijela za ocjenu sukladnosti (stavak 2.). Osim dokaznih sredstava iz stavka 1. ovog članka, javni naručitelj obvezan je prihvatiti i druga prikladna dokazna sredstva poput tehničke dokumentacije proizvođača ako gospodarski subjekt nije imao pristup izvješću o testiranju ili potvrdi iz stavka 1. ovog članka ili ih nije mogao ishoditi u zadanom roku, pod uvjetom da nedostatak pristupa nije uzrokovan njegovim postupanjem, te pod uvjetom da dokaže da radovi, roba ili usluge koje nudi udovoljavaju zahtjevima ili kriterijima navedenim u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora (stavak 4.).

15. Upravo i praksom Suda Europske unije na koju se poziva tuženik (presuda C-413/17 od 25. listopada 2018. godine) proizlazi takva mogućnost u slučaju kada predmet nabave nije moguće dovoljno precizno i razumljivo opisati, a o čemu se ovdje radi.

16. Ovaj Sud nalazi osnovanim prigovore tužitelja da tužitelj dokumentacijom DON-i nije tražio niti uputio na marku (brand) proizvoda koji nabavlja, već je uputio na uređaj za koji se proizvod nabavlja propisujući: "toner za fotokopirni aparat Canon ... i dr., original ili jednakovrijedan" itd. čime nisu povrijeđene odredbe Zakona o javnoj nabavi.

17. Slijedom svega izloženog, Sud je na temelju odredbe članka 58. stavak 1. ZUS-a u vezi s odredbom članka 434. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi presudio kao pod točkom I. i II. izreke presude.

18. Odluka pod točkom III. izreke presude donesena je na temelju odredbe članka 431. stavak 4. istog Zakona. Kako je tužitelj zatražio povrat zainteresiranoj osobi uplaćenih troškova žalbenog postupka (po nalogu iz točke 2. izreke osporenog Rješenja tuženika) to je riješeno kao pod IV. izreke presude.

U Zagrebu 5. listopada 2023.

Predsjednica vijeća
Mirjana Čačić

Broj zapisa: **9-3085e-6f0f4**

Kontrolni broj: **099b1-644bb-a1dc2**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=Mirjana Čačić, O=VISOKI UPRAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Visoki upravni sud Republike Hrvatske** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.